

Brennenstuhl®

DE Funktion und Gebrauchsanleitung

EN Function and instructions for use

NL Werking en gebruikshandleiding

IT Funzionamento e istruzioni per l'uso

SE Funktionsbeskrivning och bruksanvisning

ES Función e instrucciones de uso

HU Működés és használati utasítás

RU Функционирование и руководство по пользованию

TR İşlevler ve kullanım kılavuzu

FI Toiminta- ja käyttöohje

GR Λειτουργία και Οδηγίες Χρήσης

PT Funcionamento e instruções de utilização

EB Taliltus- ja kasutusjuhend

SI Delovanje in navodila za uporabo

LT Veikimas ir naudojimo instrukcija

LV Darbības princips un lietošanas instrukcija

Primera-Tec Comfort Switch Plus 19.500A

S-3070 DE 3676 V2

DE Funktion und Gebrauchsanleitung

Warnhinweise:

- Nicht hintereinander stecken!
- Spannungsfrei nur bei gezogenem Stecker!
- Nicht abgedeckt betreiben!
- Nur in trockenen Räumen verwenden!
- Platzieren Sie das Produkt stets so, dass die Steckdose leicht zugänglich ist, und Sie den Netzstecker gut erreichen können!
- Beim Berühren von beschädigten, offenen oder unter Spannung stehenden Teilen besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- Wegen erhöhter Temperaturbelastung nur im abgewickelten Zustand betreiben!

Überspannungsschutz: Die Überspannungsschutzeinrichtung vermeidet, dass an das Produkt angeschlossene Elektrogeräte durch Spannungsspitzen im Netz beschädigt werden. Für eine korrekte Funktion muss das Produkt an einer Steckdose mit fachgerecht installiertem Schutzleiter angeschlossen sein. Bei direktem Blitzeinschlag kann aufgrund der extrem hohen auftretenden Energie ein absolut sicherer Schutz der angeschlossenen Elektrogeräte nicht gewährleistet werden. Höchstmöglichen Überspannungsschutz erhalten Sie mit einem mehrstufigen Überspannungsschutzkonzept bestehend aus Grob-/Mittelschutz (Installationstechnik) gemeinsam mit unserem Feinschutz nach EN 61643-11 Typ 3.

Funktionsanzeige „Protection on“:
⚡ Überspannungs-Schutzwirkung gegeben
→ Produkt betriebsbereit.
⚡ Überspannungs-Schutzwirkung verbraucht
→ Produkt muss ausgetauscht werden.

Steckdosen „Permanent“: Diese Steckdosen sind unabhängig von dem Schaltzustand des externen Hand-/Fußschalters ständig eingeschaltet.

Steckdosen „ON/OFF“: Diese schaltbaren Steckdosen lassen sich mit dem externen Hand-/Fußschalter zweipolig ein- und ausschalten. Der Schaltzustand wird mit der Kontrolllampe am Hand-/Fußschalter angezeigt. Dadurch lassen sich angeschlossene Geräte bequem schalten, während die Steckdosenleiste versteckt positioniert werden kann.

Externer Hand-/Fußschalter: Zur einfacheren Installation wurde der externe Hand-/Fußschalter mit einem Steckverbinder ausgestattet. Durch Drücken der Rastnase am RJ-11 Stecker lässt sich dieser von der Steckdosenleiste entfernen, bequem positionieren, gegebenenfalls durch eine kleine Öffnung durchstecken und anschließend durch einfaches wieder einstecken in Betrieb nehmen. Sollte die am Schalter vorhandene 1,5 m Steuerleitung für Ihre Anwendung zu kurz sein, so lässt sich diese durch Verwendung eines RJ-11 Verlängerungskabels (6p4c mit 1:1 Pinbelegung) aus dem Telefon-Zubehörbereich durch einfaches dazwischen stecken verlängern.

⚡ Vorsicht
An der RJ-11 Buchse der Steckdosenleiste darf ausschließlich der externe Hand-/Fußschalter und ein RJ-11 Verlängerungskabel (6p4c mit 1:1 Pinbelegung) angeschlossen werden. Werden andere Geräte eingesteckt, können sowohl diese Geräte als auch die Steckdosenleiste Schaden nehmen.

Instandhaltung und Reinigung
Das Produkt ist wartungsfrei. Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch.

⚡ Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten Informationen zum Elektro- und Elektronikgeräte-gesetz 3 – ElektroG3.

Diese finden Sie auch auf unserer Homepage **service.brennenstuhl.com**.

CE **EU-Konformitätserklärung**
Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

EN Function and instructions for use

Warnings:

- Do not connect in series!
- De-energized only when disconnected!
- Do not cover during operation!
- Only use in dry rooms!
- Always place the product so that the socket is easily accessible and you can easily reach the main plug!
- When touching damaged, open or live parts, there is the risk of electric shock!
- Only operate with unwound cable due to increased temperature load!

Overvoltage protection: The overvoltage protection device prevents damage to electric appliances connected to the product caused by voltage peaks. For correct function, the product has to be connected to a socket with professionally installed protective conductor. In case of direct lightning strike, absolutely safe protection of the connected electric appliances cannot be guaranteed due to the extremely high energy that occurs. The highest overvoltage protection possible is provided by a multi-stage overvoltage protection concept consisting of coarse/middle protection (installation technology) together with our fine protection according to EN 61643-11 type 3.

“Protection on” functional display:
⚡ Overvoltage protection available → Product ready for operation.
⚡ Overvoltage protection used up → Product must be exchanged.

“Permanent” sockets: These sockets are permanently switched on independent of the switching state of the external hand/foot switch.

Sockets “ON/OFF”: These switchable sockets can be switched on and off using the external hand/foot switch in a bipolar manner. The switching state is indicated by the control light at the hand/foot switch. This allows for the comfortable switching of connected devices while the socket strip can be placed in a hidden position.

External hand/foot switch: For the easier installation, the external hand/foot switch has been equipped with a plug-in connector. By pressing the snap lug at the RJ-11 connector, it can be removed from the socket strip, comfortably positioned, pushed through a small opening, if necessary, and commissioned afterwards by easy reconnection. If the 1.5 m control line available at the switch is too short for your application, it can be extended by using an RJ-11 extension cable (6p4c with 1:1 pin assignment) from the telephone accessory range by just connecting it in between.

⚡ Caution
At the RJ-11 socket of the socket strip, only the external hand/foot switch and one RJ-11 extension cable (6p4c with 1:1 pin assignment) may be connected. If other devices are plugged in, these devices and the socket strip may be damaged.

Maintenance and cleaning
The product is maintenance-free. Clean the product with a dry cloth.

⚡ Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!
Electric appliances must not be disposed of in household waste. The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner. For possibilities of disposal of the used appliance, please contact your local or municipal administration.

CE **EU declaration of conformity**
The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

NL Werking en gebruikshandleiding

Waarschuwing:

- Nooit meerdere producten op elkaar aansluiten!
- Product is uitsluitend spanningsvrij bij uitgetrokken stekker!
- Nooit afdekken tijdens gebruik!
- Enkel in droge ruimtes gebruiken!
- Plaats het product zo, dat het stopcontact vlot toegankelijk is en u de netstekker snel kunt bereiken!
- Bij het aanraken van beschadigde, open of onder spanning staande delen bestaat er gevaar voor elektrische schok!
- Alleen gebruiken met afgerolde kabel vanwege hogere temperatuur-belasting!

Overspanningsbeveiliging: De overspanningsbeveiliging zorgt ervoor dat de op het product aangesloten apparaten geen schade kunnen oplopen door spanningspieken in het stroomnet. Voor een correcte werking moet het product op een stopcontact met correct geïnstalleerde aarding worden aangesloten. Bij directe blikseminslag kan wegens de extreem hoge energiestoot van de bliksemslag geen absolute beveiliging van de aangesloten elektrische apparaten worden gegarandeerd. Om een maximale overspanningsbeveiliging te bereiken, dient u te werken met een meerlaags

overspanningsbeveiligingsconcept volgens EN 61643-11 type 3 dat bestaat uit grof-/middenbeveiliging (elektrotechniek) in combinatie met onze fijnbeveiliging.

Bedrijfsindicator „Protection on“:
⚡ Overspanningsbeveiliging actief
→ Product bedrijfsklaar.
⚡ Overspanningsbeveiliging verbruikt
→ Product moet worden vervangen.

„Permanente” stopcontacten: Deze stopcontacten zijn altijd ingeschakeld, ongeacht de schakelstand van de externe hand-/voetschakelaar.

„ON/OFF”-stopcontacten: Deze schakelbare stopcontacten kunnen met de externe hand-/voetschakelaar tweepolig worden in- en uitgeschakeld. De schakelstand wordt aangegeven door de indicator op de hand-/voetschakelaar. Zo kunnen de aangesloten toestellen comfortabel worden geschakeld terwijl de stekkerdoos verborgen blijft.

Externe hand-/voetschakelaar: Om een vlotte installatie te garanderen, is de externe hand-/voetschakelaar voorzien van een RJ11-stekker. Door op de neus van de RJ11-stekker te drukken, kan de stekker vlot uit de stekkerdoos worden gehaald, indien nodig door een kleine opening worden gestoken en vervolgens weer vlot worden ingestoken. Als de bedieningskabel van 1,5 m van de hand-/voetschakelaar te kort is voor uw toepassing, dan kan deze worden verlengd met behulp van een JR11-verlengkabel (6p4c met 1:1-pin), verkrijgbaar als telefoontoebehoren.

⚡ Opgelet
Aan het RJ11-stopcontact van de stekkerdoos mag uitsluitend de externe hand-/voetschakelaar en een RJ11-verlengkabel (6p4c met 1:1-pin) worden aangesloten. Worden andere apparaten aangesloten, dan kan dit leiden tot schade aan het apparaat en schade aan de stekkerdoos.

Onderhoud en reiniging
Het product is onderhoudsvrij. Reinig het product met een droge doek.

⚡ Werp elektrische apparaten op gepaste manier weg!
Elektrische apparaten behoren niet bij het huisvuil. Volgens Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende elektrische en elektronische apparatuur moeten afgedankte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden gerecycled. Vraag informatie bij uw gemeente of stadsbestuur over mogelijkheden voor het afvoeren van afgedankte apparaten.

CE **EU-conformiteitsverklaring**
De EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar bij de fabrikant.

IT Funzionamento e istruzioni per l’uso

Avvertenze:

- Non collegare in serie!
- Senza tensione solo con la spina scollegata!
- Non utilizzare senza copertura!
- Utilizzare solo in ambienti asciutti!
- Posizionare sempre il prodotto in modo che la presa di corrente sia facilmente accessibile e che la spina di alimentazione sia facilmente raggiungibile!
- Il contatto con parti danneggiate, scoperte o sotto tensione comporta il rischio di scossa elettrica!
- A causa dell’elevato carico termico, utilizzare solo quando srotolato!

Protezione da sovratensione: Il dispositivo di protezione da sovratensione impedisce che gli apparecchi elettrici collegati al prodotto vengano danneggiati da picchi di tensione nella rete. Per un corretto funzionamento, il prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con un conduttore di protezione installato a regola d’arte. In caso di fulminazione diretta, a causa dell’energia estremamente elevata che si verifica, non è possibile garantire una protezione assolutamente sicura degli apparecchi elettrici collegati. La massima protezione da sovratensioni è ottenibile con un sistema di protezione da sovratensioni a più livelli composto da una protezione grossolana/media (tecnica di installazione) insieme alla nostra protezione fine secondo EN 61643-11 tipo 3.

Indicatore di funzionamento “Protection on“:
⚡ Protezione da sovratensione attiva
→ Prodotto pronto all’uso.
⚡ Protezione da sovratensione esaurita
→ Il prodotto deve essere sostituito

Prese “permanenti“: Queste prese sono sempre accese, indipendentemente dallo stato di commutazione dell’interruttore manuale/a pedale esterno.

Prese „ON/OFF“: Queste prese commutabili possono essere accese e spente con l’interruttore manuale/a pedale esterno a due poli. Lo stato di commutazione viene indicato dalla spia sull’interruttore manuale/a pedale. In questo modo è possibile commutare comodamente gli apparecchi collegati, mentre la presa multipla può essere posizionata in modo nascosto.

Interruttore manuale/a pedale esterno: Per facilitare l’installazione, l’interruttore manuale/a pedale esterno è dotato di un connettore a spina. Premendo il fermo sul connettore RJ-11, è possibile rimuoverlo dalla presa multipla, posizionarlo comodamente, inserirlo attraverso una piccola apertura, se necessario, e quindi rimmetterlo in funzione semplicemente reinserendolo. Se il cavo di comando da 1,5 m presente sull’interruttore è troppo corto per la vostra applicazione, è possibile allungarlo semplicemente inserendo un cavo di prolunga RJ-11 (6p4c con pinout 1:1) disponibile nella sezione accessori telefonici.

⚡ Attenzione
Alla presa RJ-11 della ciabatta possono essere collegati esclusivamente l’interruttore manuale/a pedale esterno e un cavo di prolunga RJ-11 (6p4c con pinout 1:1). Se vengono collegati altri dispositivi, sia questi dispositivi che la ciabatta possono subire danni

Manutenzione e pulizia
Il prodotto non richiede manutenzione. Pulire il prodotto con un panno asciutto.

⚡ Smaltite gli apparecchi elettrici in modo ecologico!
Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico. Per conoscere le possibilità di smaltimento degli apparecchi usati, contattate l’amministrazione locale o comunale.

CE **Dichiarazione di conformità UE**
La dichiarazione di conformità UE è depositata presso il produttore.

SE Funktionsbeskrivning och bruksanvisning

Varningsanvisningar:

- Anslut inte flera grenuttag till varandra i följd (uttagen får inte seriekopplas)!
- För att bryta strömmen till uttaget (så det blir spänningsfritt) måste sladden dras ur!
- Produkten får inte vara övertäckt när den används!
- Får endast användas i torra rum!
- Placera alltid produkten så att det går lätt att komma åt eluttaget, så du lätt kan komma åt stickkontakten i eluttaget!
- Fara för elektriska stötår föreligger om man rör vid skadade, exponerade eller spänningsatta delar!
- Endast använda med avrullad kabel på grund av ökad temperatur-belastning!

Överspanningsskydd: Överspanningsskyddet förhindrar att elektriska apparater som är anslutna till produkten skadas av spänningsspikar i elnätet. För att produkten ska fungera som den ska måste den anslutas till ett eluttag som har en korrekt installerad skyddsledare. Vid ett direkt blixtnedslag gör den extremt höga energi som uppstår att det inte går att garantera ett hundraprocentigt säkert skydd för de anslutna elektriska apparaterna. Bästa möjliga överspanningsskydd får man genom en överspanningsskyddslösning som består av flera steg, med grovskydd och mellanskydd (elinstallationsteknik) tillsammans med vårt finskydd som uppfyller kraven i standarden SS-EN 61643-11 typ 3.

Funktionsindikering “Protection on“:
⚡ Överspanningsskyddet är aktiverat
→ Produkten är klar att användas.
⚡ Överspanningsskyddet är förbrukat
→ Produkten måste bytas ut.

“Permanent” uttag: Dessa uttag är alltid aktiverade, oberoende av om den externa hand- och fotbrytaren är på eller av.

Uttag som är AV eller PÅ (ON/OFF): Dessa uttag kan stängas av eller på tvåpoligt med den externa hand- och fotbrytaren. Om uttagen är avstängda eller påslagna visas av kontrollampen på hand- och fotbrytaren. På så vis går det lätt att aktivera och deaktivera enheterna som ansluts till uttagen samtidigt som själva grenuttaget kan placeras utom synhåll.

Extern hand- och fotbrytare: För att underlätta installationen har den externa hand- och fotbrytaren försetts med en stickkontakt. Det är bara att trycka på låsfliken på RJ11-kontakten om man vill ta loss den från grenuttaget så att man kan placera den bekvämt eller kanske föra den genom någon liten öppning, för att sedan sätta i kontakten i grenuttaget igen så att den brytaren kan användas. Om den 1,5 m långa kabeln till brytaren är för kort för dina behov, så går det lätt att förlänga den med en vanlig RJ11-förlängningskabel som finns att köpa som telefonfyllbehör (6P4C med identisk pin-tildelning).

⚡ Varning
Till grenuttaget RJ11-uttag får endast den externa hand- och fotbrytaren och en RJ11-förlängningskabel (6P4C med identisk pin-tildelning) anslutas. Om några andra enheter ansluts kan både dessa enheter och själva grenuttaget skadas.

Underhåll och rengöring
Produkten är underhållsfri. Rengör produkten med en torr trasa.

⚡ Kasserat elektronisk utrustning på ett miljövänligt sätt!
Elektronisk utrustning hör inte hemma i hushållsavfallet. Enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/19/EU om avfall som utötors av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning måste uttjänta elektriska enheter samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Information om vilka alternativ du har för att lämna in dina uttjänta apparater till återvinning får du av din kommun eller stadsförvaltning.

CE **EU-försäkran om överensstämmelse**
EU-försäkran om överensstämmelse förvaras hos tillverkaren.

ES Función e instrucciones de uso

Advertencias:

- ¡No conectar un dispositivo tras otro!
- ¡El dispositivo solo está libre de corriente cuando no está conectado!
- No lo cubra al estar en funcionamiento!

- ¡Usar solo en dependencias secas!
- ¡Colocar siempre el producto de modo que el acceso a la toma de corriente sea sencillo y se pueda alcanzar con facilidad el enchufe!
- ¡Existe riesgo de descarga eléctrica si se tocan piezas dañadas, abiertas o que se encuentren bajo corriente!
- ¡Debido a la carga de temperatura más alta, opere solo con el cable desenrollado!

Protección contra sobretensiones: El dispositivo de protección contra sobretensiones evita que los dispositivos eléctricos conectados al producto se dañen por picos de tensión en la red. Para asegurar una función correcta, el producto debe instalarse a una toma de corriente con un cable de tierra instalado debidamente. En caso del impacto directo de un rayo no se puede garantizar la protección de los dispositivos electrónicos conectados, ya que se crea una descarga de energía extrema. Recibirá la máxima protección contra sobretensiones con un concepto multietapa compuesto por protección gruesa/media (técnica de instalación) junto con nuestra protección fina EN 61643-11 Tipo 3.

Luz indicadora „Protection on“:
⚡ Protección contra sobretensiones garantizada
→ Producto listo para su utilización.
⚡ Protección contra sobretensiones no garantizada
→ El producto debe reemplazarse.

Enchufes „Permanent“: Estos enchufes están constantemente encendidos independientemente del estado de conmutación del interruptor de mano/pie externo.

Enchufes „ON/OFF“: Estos enchufes conmutables se pueden encender y apagar en dos polos con el interruptor de mano/pie externo. El estado de conmutación se indica mediante el indicador de control en el interruptor de mano/pie. Es decir, los dispositivos conectados se pueden cambiar cómodamente, mientras que la regla de enchufes puede permanecer oculta.

Interruptor de mano/pie externo: Con el fin de facilitar la instalación, el interruptor de mano/pie externo ha sido equipado con un conector. Al presionar el pestillo del enchufe RJ-11 puede quitarlo de la regla de enchufes, colocarlo fácilmente y, si es necesario, pasarlo a través de una pequeña abertura y luego ponerlo en funcionamiento de nuevo simplemente enchufándolo. Si la línea de control de 1,5 m del conmutador es demasiado corta para su aplicación, puede alargarla conectando un cable alargador RJ-11 (6p4c con asignación de pines 1:1) desde el área de accesorios del teléfono.

⚡ Atención
Al conector RJ-11 de la regla de enchufes únicamente se puede conectar el interruptor de mano/pie externo y un cable alargador RJ-11 (6p4c con asignación de pines 1:1). La conexión de otros dispositivos diferentes a los indicados puede dañar a los mismos dispositivos y a la regla de enchufes..

Mantenimiento y limpieza
El producto no requiere mantenimiento. Limpie el producto con un paño seco.

⚡ Elimine los electrodomésticos siguiendo las regulaciones ambientales
Los aparatos eléctricos no forman parte de la basura doméstica! En conformidad con la Directiva Europea 2012/19/CE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los equipos eléctricos deben ser seleccionados, separados y reciclados para que puedan volver a ser reutilizados. Contacte con las autoridades locales de su zona u oficina municipal para informarse sobre las posibilidades de eliminación del dispositivo.

CE **Declaración de conformidad UE**
La declaración de conformidad UE ha sido dispuesta por el fabricante.

HU Működés és használati utasítás

Figyelmeztetések:

- Ne dugja egymásba!
- Csak a kihúzott dugó feszültségmentes!
- Ne működtesse lefedve!
- Csak száraz helyen használja!
- Mindig úgy helyezze el a terméket, hogy a csatlakozódugó könnyen elérhető legyen, és a hálózati csatlakozódugót könnyen elérhesse!
- Sérült, nyílt vagy feszültség alatt álló részek megérintése áramütés-veszélyt jelent!
- A megnövekedett hőterhelés miatt használat közben tekerje ki a kábel!

Tűlfeszültségvédelem: A túlfeszültségvédelem elkerüli, hogy a termékre csatlakoztatott elektromos készülékek a hálózatban érzékelhető feszültségcsúcsok tönkre tegye. A helyes működéshez a terméket szakszerűen telepített védővezetékekkel felszerelt csatlakozódugóra csatlakoztassa. Közvetlen villámcsapás esetén az extrém magas energiatelenség miatt a csatlakoztatott elektromos készülékek teljesen biztos védelme nem biztosított. A lehető legmagasabb túlfeszültségvédelmet a durva-középes védelemből álló többfokozatos túlfeszültségvédelmi-koncepció (telepítési technika) és az EN 61643-11 szabvány 3. típusa szerinti finomvédelmünkkel érheti el.

„Protection on” működés-kijelzés:
⚡ Túlfeszültségvédelem hatás adott → A termék üzemképes.
⚡ Túlfeszültségvédelem hatás megszűnt → Cserélje ki a terméket.

„Állandó” csatlakozálatok: Ezek a csatlakozálatok a külső kéz-, és lábkapcsolók kapcsolási állapotától függetlenül állandóan be vannak kapcsolva.

„BE/KI” csatlakozálatok: Ezek a kapcsolható csatlakozálatok külső kéz-, és lábkapcsolókkal kényelmesen kapcsolhatók be és ki. A kapcsolási állapotot az ellenőrző lámpa mutatja a kéz-, lábkapcsolón. Így a csatlakoztatható eszközök kényelmesen kapcsolhatók, miközben a csatlakozálat-léc eldugva marad.

Külső kéz-, lábkapcsoló: Az egyszerű telepítéshez a külső kéz-, és lábkapcsolón dugós csatlakozás van. Ha megnyomja az RJ-11 dugót a reteszelő fülön, akkor a dugót eltávolíthatja a csatlakozálat lécről, kényelmesen elhelyezheti, és adott esetben egy kis nyíláson keresztüldughatja, végül egyszerűen ismét bedugva újra üzembe helyezheti. Ha a kapcsolón lévő 1,5 méteres vezeték túl rövid lenne az alkalmazáshoz, akkor egy telefon kiegészítők között található egyszerűen közé csatlakoztatható RJ-11 hosszabbítókábelrel (6p4c, 1:1 tűskeiosztással) meghosszabbítható.

⚡ Vigyázat
A csatlakozálat léc RJ-11 hüvelyébe kizárólag a külső kéz-, lábkapcsoló és egy RJ-11 hosszabbítókábel (6p4c 1:1 tűskeiosztással) csatlakozhat. Ha más készülékeket dug be, akkor ezek a készülékek, és a csatlakozálat léc is károsodhat.

Fenntartás és tisztítás
A termék nem igényel karbantartást. A terméket száraz, puha kendővel tisztítsa.

⚡ Az elektromos készülékeket környezetbarát módon kell ártalmatlanítani!
Elektromos készülékeket tilos a háziszeméte dobni. Az elektromos és elektronikus készülékekről szóló 2012/19/EU Európai Irányelv szerint az elavult elektromos készülékeket gyűjtsse szelektíven és vigye környezetbarát újrahaznosításra. A kiszolgált készülékek ártalmatlanításának lehetőségeiről tájékozódjon a közösségi vagy városi közigazgatásnál.

CE **EU megfeleléségi nyilatkozat**
Az EU megfeleléségi nyilatkozat a gyártónál található.

RU Функционирование и руководство по пользованию

Предупреждающие указания:

- Не вставлять друг за другом!
- Обесточивание обеспечивается только при извлеченном штекере!
- Не укрывать во время работы!
- Использовать только в сухих помещениях!
- Всегда размещать изделие так, чтобы розетка была легкодоступной и можно было беспрепятственно добраться до сетевого штекера!
- При прикасании к поврежденным, оголенным или находящимся под напряжением деталям существует опасность поражения электротоком!
- Работа только с размотанным кабелем из-за повышенной температурной нагрузки!

Защита от перенапряжений: Устройство защиты от перенапряжений предупреждает повреждение подключенных к изделию электроприборов в результате пиковых выбросов напряжения в сети. Для правильного функционирования изделие должно быть подключено к розетке с технически правильно смонтированным проводом защитного заземления. При прямом ударе молнии абсолютно надежная защита подключенных электроприборов не может быть гарантирована ввиду воздействия экстремально большой энергии. Максимально возможную защиту от перенапряжений можно получить с помощью многоступенчатой концепции защиты от перенапряжений, включающей в себя средства защиты малой/средней чувствительности (монтажная техника) в комплексе с нашими средствами защиты высокой чувствительности по стандарту EN 61643-11, тип 3.

Функциональная индикация „Защита включена“:
⚡ Действие защиты от перенапряжений обеспечивается
→ Изделие готово к эксплуатации.
⚡ Действие защиты от перенапряжений отработано
→ Изделие подлежит замене.

„Постоянные” розетки: Эти розетки являются постоянно включенными независимо от состояния коммутации внешнего ручного/ножного выключателя.

Розетки „ON/OFF” (Вкл./Выкл.): Эти коммутируемые розетки можно включать и выключать с помощью внешнего двухпозиционного ручного/ножного выключателя. Состояние коммутации выдается индикацией с помощью контрольной лампы на ручном/ножном выключателе. Благодаря этому можно удобно включать подсоединенные приборы, в то время как сетевой разветвитель может находиться в скрытом расположении.

Внешний ручной/ножной выключатель: Для более простого монтажа внешний ручной/ножной выключатель снабжен штекерным соединителем. В результате нажатия на защелку на штекере с размером RJ-11 он может быть извлечен из сетевого разветвителя, выставлен с удобным расположением, при необходимости просунут через небольшое отверстие, а затем введен в действие благодаря простому повторному втыканию в розетку. Если имеющийся на выключателе кабель цепи управления длиной 1,5 м оказывается слишком коротким для вашего конкретного применения, то его можно удлинить, воспользовавшись удлинительным кабелем с размером RJ-11 (6p4c, с расположением выводов 1:1) из номенклатурной комплектации телефона, просто добавив его в цепь.

